Tzina\_Botan\_JVC313\_aakookoh-xiwit-Asteraceae\_2012-07-19-p.wav

0:08

Definir ihi:xeh. El tallo tiene varios nudos en donde brota el retoño.

Traducir:

A:, ke:mah. Pos yo:n a:ko:kohxiwit, nejó:n, niki:xmattok no:, yo:n semi s..., selia, yo:n a:mo mone:neki. Wa:n semi monalwayo:tia wa:n a:mo wa:ki. Ma:s se: kite:xi:mas a:mo wa:ki yo:n \*porque\*\* ihi:xeh wa:n tak a:yoh semi yeh ika selia.

0:32

Definir sentakwi. Se extiende la mata

Tradu

JVC-- Pero semi kwaltia \*para corral\*\* kikwih, yo:n tokni:wa:n kwelitah, ye:kselia. Wa:n ka:mpa mochi:wa sentakwi a.

1:00

JVC-- Definir ma:ka:kaltik (y checar que asi se escribe) Se escribe y se dice ma:kahkakaltik. Tiene las hojas duras como si estuvieran secas.

Wa:n, nejó:n, ima:wa:n ne: wehwei, ma:ka:kaltik wa:n ma:te:mpantsitsikiltik yo:n i..., i..., ima:xiwyo ne:n a:ko:kohxiwit.

2:10

Para neh a:mo ye:kkwaltia \*porque\*\* telse..., mopacha:nia \*o\*\* ke:meh wetsi, ka:mpa wetsi monalwayo:tia wa:n nochi moi:xtahtapowa, selia.

2:58

Definiri iyo:ltayo. Es iyo:lpayo, en el centro de la flor.

Traducir:

Molo:xtik, ne:n, i..., iyo:l..., iyo:ltayo, ne:n, x..., xo:chitsí:n.

3:28

Kinimetspi:kih m' pilimeh komo toto:niah wa:n kininka:wa toto:nik.

0:08

A sí. Pues la planta de hoja santa este, también la conozco, esa planta es muy…, retoña rápidamente, esa planta no se chiquea. Se enraíza fácilmente y no se seca. Aunque se tumba la mata no se seca luego porque el tallo tiene varios nudos y creo que tiene mucha agua por eso retoña pronto.

0:32

JVC-- Pero sirve mucho para corral, las personas les gusta usar la planta porque retoña luego. Y donde se encuentra la mata ya se extiende.

1:00

JVC-- Y sus hojas son grandes, duras y dentadas sus…, sus…, así son las hojas de la hoja santa.

2:10

Para mí no sirve mucho porque se…, se extiende mucho la mata o así como cae, en donde cae la mata ahí se enraíza y ahí brotan los retoños.

2:58

Tiene así como algodón, en el, en su…, en el centro de la flo…, florecita.

3:28

A los niños cuando tienen fiebre, les envuelven los pies con esas hojas y se les quita la enfermedad.